

# Станислав Ли



## КАПЕЛЬКИ СВЕТА

\* \* \*

случайно увидел  
на ладонях своих  
утренний свет!..

\* \* \*

цветущий сад  
мне снился ночью,  
пока шел снег!..

\* \* \*

на тень ветки,  
в утренней тишине  
села сорока!..

\* \* \*

на окне снова  
гнездо зимнего утра, —  
алый рассвет!

\* \* \*

в драке когда-то  
брошенный камень  
я в сердце ношу...

\* \* \*

как одиноко...  
зимний вечер стынет  
снегом на ветках.

\* \* \*

в небе мечется  
стая черных ворон...  
первый снег!

\* \* \*

осень блестит  
золотою блесною  
в плену паутинок!

\* \* \*

я тот всегда,  
кем мог бы стать,  
и не стал...

\* \* \*

жизнь проходит,  
как песок сквозь пальцы...  
о, сожми кулак!

\* \* \*

тот мост, где мы  
с тобой расстались,  
по-прежнему крепок!..

\* \* \*

трубка деда,  
снова бы услышать  
кашель сухой...

\* \* \*

цапля пишет  
на песчаной отмели  
клинопись лета!..

\* \* \*

мир изменить!  
как в юности подумал,  
и усмехнулся...



\* \* \*

капельки света  
зависли над моим окном  
на остриях листвы...

\* \* \*

лягушки в пруду,  
песню любви слагают,  
ты не смейся...

\* \* \*

радуге листьев  
завидуя верно,  
снег выпал в горах...

\* \* \*

в хаосе листьев  
слышу печальный  
осени голос...

\* \* \*

между стволами  
солнце застряло на миг,  
огненный крик!

\* \* \*

ночное окно.  
золотая заколка —  
луна на ветках!

\* \* \*

на пластинке дня  
солнечной иглою  
запись света!

\* \* \*

была ли ты сном,  
первая любовь, или  
инеем в траве?..

\* \* \*

в роще бамбука  
кисть достал и шорох  
листьев рисуя...

\* \* \*

падает снег.  
в щели калитки  
газета мокнет...

\* \* \*

ветренный день...  
серебром листвы  
тополя звенят!

\* \* \*

жизнь коротка...  
но каждое лето  
эта мысль сгорает!

---

Станислав Ли родился в Целинограде в 1959 году. Окончил Алма-Атинский технологический институт. Автор нескольких поэтических сборников. Стихи включены в антологию «Современное русское зарубежье» (М., 2002). Переводит древнюю, средневековую и современную корейскую поэзию, в частности, в его переводах (совместно с И Ын Кён) вышли избранные стихи современного корейского поэта Ко Ына в 2010 году и «Антология корейской классической поэзии» (совместно с Ким Хён Тхэк) в 2013 году в издательстве «Художественная литература». Участник Всемирного фестиваля поэзии (Сеул, 2005). Стихи переводились на корейский, английский, сербский языки. Книга хайку Станислава Ли «Миниатюры» вышла недавно в Польше в переводе Изабеллы Зубко и в ее же переводе стихи в антологии «Метафора Современности». Победитель Московского международного фестиваля «Золотое перо», лауреат премии «Ариран». Пишет на русском языке.

